



## LIETUVOS RESPUBLIKOS TEISINGUMO MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, Gedimino pr. 30, LT-01104 Vilnius,  
tel. (8 5) 266 2984, faks. (8 5) 262 5940, el. p. rastine@tm.lt,  
atsisk. sąskaita LT26704406000269484 AB SEB bankas, banko kodas 70440.  
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188604955

Lietuvos Aukščiausiajam Teismui

2015-01-14 Nr. (1.11.) 7K-281

Lietuvos apeliaciniam teismui

Lietuvos apygardų teismams

Lietuvos apylinkių teismams

Lietuvos antstolių rūmams

Kopija

Nacionalinei teismų administracijai

### **DĖL 2012 M. GRUODŽIO 12 D. EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO (ES) NR. 1215/2012 DĖL JURISDIKCIJOS IR TEISMO SPRENDIMŲ CIVILINĖSE IR KOMERCINĖSE BYLOSE PRIPAŽINIMO IR VYKDYMO (NAUJA REDAKCIJA)**

Informuojame, kad 2012 m. gruodžio 12 d. buvo priimtas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1215/2012 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo (nauja redakcija) (OL 2012 L 351, p. 1) (toliau – Reglamentas (ES) Nr. 1215/2012), kuris, vadovaujantis Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 81 straipsniu, taikomas nuo 2015 m. sausio 10 d.

Reglamentu (ES) Nr. 1215/2012 nauja redakcija išdėstytas 2000 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 44/2001 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo (toliau – Reglamentas (EB) Nr. 44/2001), kitaip dar vadinamas Briuselis I reglamentu, kuris sudarė teismo bendradarbiavimo civilinėse bylose Europos Sąjungoje pagrindą. Vadovaujantis Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 80 straipsniu, Reglamentu (ES) Nr. 1215/2012 panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 44/2001. Nuorodos į panaikintą Reglamentą (EB) Nr. 44/2001 laikomos nuorodomis į Reglamentą (ES) Nr. 1215/2012 ir skaitomos pagal Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 III priede pateiktą atitikties lentelę. Reglamentas (ES) Nr. 1215/2012, pakeičiantis Reglamentą (EB) Nr. 44/2001, nuo 2015 m. sausio 10 d. yra pagrindinis Europos Sąjungos teisės aktas, skirtas Europos Sąjungos valstybių narių teismų jurisdikcijai nustatyti, teismų sprendimų ir autentiškų dokumentų pripažinimui ir vykdymui tarpvalstybinėse civilinėse ir komercinėse bylose reglamentuoti.



euras.lt



### **Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 pagrindinės nuostatos.**

Reglamentu (ES) Nr. 1215/2012 įtvirtintos toliau nurodytos pagrindinės naujos nuostatos jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo srityje. Visų pirma panaikinta teismo sprendimų pripažinimo ir vykdymo (egzekvatūros) procedūra, vienoje valstybėje narėje priimti teismų sprendimai yra vykdytini kitoje valstybėje narėje, nereikalaujant jokios vykdytinumo deklaracijos (Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 39 straipsnis). Vykdyto valstybės narės kompetentingos institucijos turėtų vykdyti visus sprendimus, patenkančius į Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 taikymo sritį, netikrindamos jokių galimo atsisakymo vykdyti sprendimą pagrindų. Sudaryta galimybė ginčyti sprendimo pripažinimą ir vykdytinumą tik *ex post*, t. y. tik kreipiantis su prašymu nepripažinti ir nevykdyti teismo sprendimo dėl konkrečių Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 45 straipsnyje nurodytų pagrindų. Taip pat yra nustatyta, kad bet kuri suinteresuotoji šalis gali prašyti priimti sprendimą, kad nėra jokių Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 nurodytų atsisakymo pripažinti teismo sprendimą pagrindų (Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 36 straipsnio 2 dalis), arba sprendimą, kad turėtų būti atsisakoma pripažinti teismo sprendimą, atsižvelgiant į Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 nurodytus pagrindus (Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 45 straipsnis). Bet kuris asmuo, kurio atžvilgiu siekiama vykdyti teismo sprendimą, turi teisę jį vykdyti kreiptis į valstybės narės, kurioje prašoma pripažinti ar vykdyti teismo sprendimą, teismą ir ginčyti teismo sprendimo pripažinimą ar vykdymą remdamasis Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 nustatytais atsisakymo pripažinti ar vykdyti teismo sprendimą pagrindais (Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 46 straipsnis). Reglamente (ES) Nr. 1215/2012 taip pat nustatyta, kad jei asmuo teisme ar kitoje institucijoje nori remtis kitoje valstybėje narėje priimtu sprendimu, nereikia tokio teismo sprendimo pripažinimo, tiesiog pateikiama Reglamente (ES) Nr. 1215/2012 nustatytas sąlygas atitinkanti teismo sprendimo kopija (Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 37 straipsnis).

Vadovaujantis Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 58 ir 59 straipsniais, autentiški dokumentai ir taikos sutartys, kurie yra vykdytini vienoje valstybėje narėje, yra vykdomi kitose valstybėse narėse tokiomis pat sąlygomis kaip ir toje valstybėje narėje priimtas teismo sprendimas, t. y. jų nepaskelbiant vykdytinais. Gali būti atsisakyta vykdyti autentiškus dokumentus ir taikos sutartis tik tais atvejais, jei jie akivaizdžiai prieštarauja valstybės narės, į kurią kreipiamasi, viešajai tvarkai.

Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 54 straipsnyje nustatyta galimybė valstybėje narėje, į kurią kreipiamasi su kitoje valstybėje narėje priimtu sprendimu, pritaikyti toje valstybėje narėje nežinomą vykdymo priemonę taip, kad ji turėtų analogiškas pasekmes, kaip ir vykdančiosios valstybės narės vykdymo priemonė. Bet kuri šalis turi turėti teisę ginčyti vykdymo priemonės pritaikymą. Pažymėtina, kad valstybėms narėms palikta galimybė pasirinkti, kokia konkreti institucija (teismas ar vykdymo institucija ar bet kuris kitas subjektas) turėtų pritaikyti vykdymo priemonę toje valstybėje.

Reglamente (ES) Nr. 1215/2012 taip pat patikslintos nuostatos dėl Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 taikymo srities, įtvirtintos aiškesnės jurisdikcijos taisyklės, išplėstas jurisdikcijos taisyklių taikymas trečiųjų valstybių atsakovų atžvilgiu, kai atsakovas yra darbdavys ar verslininkas (vartojimo sutarčių atveju).

Reglamentu (ES) Nr. 1215/2012 patvirtintos pažymos dėl teismo sprendimo civilinėse ir komercinėse bylose, nurodytos Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 53 straipsnyje, forma (Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 I priedas) ir pažymos dėl autentiško dokumento arba teisminės taikos sutarties civilinėse ir komercinėse bylose, nurodytos Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 60 straipsnyje, forma (Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 II priedas).

### **Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 ir Reglamento (EB) Nr. 44/2001 taikymas.**

Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 66 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad Reglamentas (ES) Nr. 1215/2012 taikomas tik pradėtam teismo procesui, autentiškiems dokumentams, kurie oficialiai sudaromi arba įregistruojami, ir teisminėms taikos sutartims, kurios patvirtinamos arba sudaromos 2015 m. sausio 10 d. arba vėliau. Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 66 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad nepaisant Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 80 straipsnio, Reglamentas (EB) Nr.

44/2001 toliau taikomas teismo sprendimams, kurie priimami iškeltose bylose, autentiškiems dokumentams, kurie oficialiai sudaromi arba įregistruojami, ir teisminėms taikos sutartims, kurios patvirtinamos arba sudaromos iki 2015 m. sausio 10 d., kurie patenka į Reglamento (EB) Nr. 44/2001 taikymo sritį.

**Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 įgyvendinimui skirtos Lietuvos nacionalinės teisės nuostatos.**

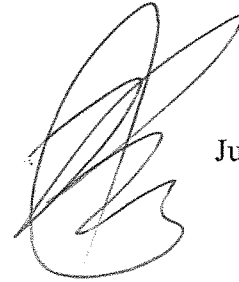
Siekiant užtikrinti tinkamą Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 įgyvendinimą ir nacionalinėje teisėje įtvirtinti tam tikras procedūrinės taisykles, kurios užtikrintų sklandų Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 taikymą Lietuvos Respublikoje (nustatyti Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 36 straipsnio 2 dalyje nurodytų prašymų dėl sprendimo, kad nėra pagrindų atsisakyti pripažinti teismo sprendimą, priėmimo, Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 47 straipsnio 2 dalyje nurodytų prašymų atsisakyti vykdyti teismo sprendimą nagrinėjimo ir Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 49 straipsnio 2 dalyje nurodytų skundų dėl teismo sprendimų, priimtų dėl prašymo atsisakyti vykdyti teismo sprendimą, nagrinėjimo tvarką, taip pat Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 54 straipsnyje numatytos priemonės arba įsakymo prilyginimo nagrinėjimo tvarką), 2014 m. gegužės 15 d. priimtas Lietuvos Respublikos civilinį procesą reglamentuojančių Europos Sąjungos ir tarptautinės teisės aktų įgyvendinimo įstatymo 4 ir 15 straipsnių pakeitimo, įstatymo papildymo ketvirtuoju<sup>1</sup> ir devintuoju<sup>3</sup> skirsniais ir įstatymo priedo pakeitimo ir papildymo įstatymas Nr. XII-890. Nurodytu įstatymu pakeistos Lietuvos Respublikos civilinį procesą reglamentuojančių Europos Sąjungos ir tarptautinės teisės aktų įgyvendinimo įstatymo nuostatos, susijusios su Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 įgyvendinimu, įsigaliojo 2015 m. sausio 10 d.

**Informacija apie kitų valstybių narių nacionalinę teisę.**

Atkreipiame dėmesį, kad Europos e. teisingumo portale adresu [https://e-justice.europa.eu/content\\_recast-350-lt.do](https://e-justice.europa.eu/content_recast-350-lt.do) galima rasti informaciją apie Europos Sąjungos valstybių narių kompetentingus teismus ir nacionalinės teisės nuostatas, susijusias su Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 taikymu.

Šis aplinkraštis skelbiamas Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijos interneto tinklalapyje adresu: <http://www.tm.lt/> (nuorodos: Tarptautinis bendradarbiavimas/ Teisinis bendradarbiavimas pagal ES teisę/ Civilinės bylos/ Bendra informacija).

Teisingumo viceministras



Julius Pagojus